



# Språkstart English Lärarguide

Linda Odén

# Innehåll

Språkstart English.....	4
Teoretisk bakgrund.....	5
Fokus på lärarledd undervisning.....	6
Fokus på ordförrådet.....	7
Fokus på kommunikation.....	7
Chapter 1 This is Us.....	8
More picture work.....	9
Listening.....	10
What about you?.....	11
Find someone who.....	12
Interview your classmates.....	13
Chapter 2 My room.....	14
More picture work.....	15
Listening.....	16
What about you?.....	17
Find someone who.....	18
Interview your classmates.....	19
Chapter 3 My home town.....	20
More picture work.....	21
Listening.....	22
What about you?.....	23
Find someone who.....	24
Interview your classmates.....	25
Chapter 4 In The Coffee Shop.....	26
More picture work.....	27
Listening.....	28
What about you?.....	29
Find someone who.....	30
Interview your classmates.....	31
Chapter 5 Park life.....	32
More picture work.....	33
Listening.....	34
What about you?.....	35
Find someone who.....	36
Interview your classmates.....	37
Words.....	38
Chapter 1.....	38
Chapter 2.....	41
Chapter 3.....	44
Chapter 4.....	47
Chapter 5.....	50

---

© Liber AB

**Projektledare** Anna Karlberg

**Författare** Linda Odén

Liber AB, 113 98 Stockholm

tfn 08-690 90 00

[www.liber.se](http://www.liber.se)

kundservice tfn 08-690 93 30, fax 08-690 93 01

[kundservice.liber@liber.se](mailto:kundservice.liber@liber.se)

# Lärarguide Språkstart English

## Språkstart English

*Språkstart English* vänder sig i första hand till nyanlända elever som är nybörjare i engelska, men kan också användas för andra nybörjare och fungera som bildordbok.

Ordförrådet är viktigt när man lär sig ett nytt språk och *Språkstart English* fokuserar på att eleverna ska bygga upp ett grundläggande ordförråd. I varje kapitel finns en bild med ordlista och dessutom bildordlistor på fyra uppslag. Här i lärarhandledningen finns fler övningar kring dessa ord, så att eleverna får fler chanser att befästa dem. Instruktioner och bildordlistor är uteslutande på engelska, medan ordlistor till bilder och texter är på engelska och svenska, med en extra kolumn för elevernas modersmål.

I *Språkstart English* får vi träffa Jason, Ali, Miriam och Jasmin. De bor i London och Jason är en av huvudpersonerna i *Start with English from the Beginning*, där även Ali finns med på ett hörn. De fyra karaktärerna finns med som en röd tråd genom bokens fem kapitel. Varje kapitel inleds med en översiktsbild, med övningar till. På de följande sidorna finns bildordlistor som fyller de ordfält som tas upp i kapitlet. Uppslag två innehåller en ordlista där ett tjugotal ord som kan knytas till bilden finns med. Nästa övning är att skriva rätt ord under en bild. Därefter tas några användbara fraser och enkel grammatik upp och kapitlet avslutas med en kort text.

Varje kapitel innehåller många ord, men varje elev kan själv lära sig så många som hen klarar eller behöver. Tanken med bildordlistorna är att de ska vara ett stöd i elevens produktion och förhoppningsvis kunna bidra till att de kan använda fler ord än de egentligen behärskar. Som lärare väljer du hur många av orden du fokuserar på och kan lättare individualisera undervisningen. För de elever som vill finns ett stort antal ord att lära sig, men för att arbeta med varje kapitel krävs ett mindre antal.

Till bildordlistorna finns bara de engelska orden. Ordlistorna till texterna är organiserade i tre spalter. En med de engelska orden, en med svenska översättningar och en med rubriken *My language*. Vissa ord tas upp i flera kapitel, vilket ger eleverna fler chanser att lära sig dem. Textomfånget i boken är inte speciellt stor, utan fokus ligger helt enkelt på att eleverna efter att ha arbetat med hela boken ska ha ett grundläggande ordförråd och ha lärt sig ett antal viktiga och användbara fraser. Det gör det också enklare att inkludera elever som dyker upp i klassen mitt i terminen. De kan då "hoppa in" där klassen är.

Till *Språkstart English* finns en gratis webbapp där eleverna kan öva på ord och lyssna på texterna.

# Att undervisa nyanlända nybörjare i engelska

## Teoretisk bakgrund

Den primära målgruppen för *Språkstart English* är, som påpekas ovan, nyanlända elever. Det troliga är då att även deras svenska är under utveckling och kanske har ni i kollegiet diskuterat huruvida de över huvud taget ska läsa engelska så länge deras svenska är bristande. Om du läser det här har ni troligen tagit beslutet att låta era elever läsa även engelska. Ett bra beslut.

Det är inte farligt att föra in ännu ett språk, trots att elevens svenska fortfarande är ett interimspråk. Däremot behöver undervisningen anpassas därefter. I *Språkstart English* tar vi inte för givet att eleverna kan svenska. Alla instruktioner är på engelska och bilderna finns som stöd till de engelska orden. Vissa ord finns dock översatta till just svenska, då det med största sannolikhet är så att elevens svenska är mer utvecklad än deras engelska. Ett annat rent praktiskt skäl är att det språk lärare och elev kan kommunicera på med största sannolikhet är svenska.

Ett tredje, viktigt skäl är att svenska och engelska troligen är mer lika än elevens modersmål och engelska. Genom att använda båda språken i undervisningen kan mönster bli tydliga och kunskaper i de två språken kan vara en tillgång i elevens språkutveckling.

I boken *Tredjespråksinläring*, Camilla Bardel, Ylva Falk och Christina Lindqvist (red), Studentlitteratur (2016) skriver Björn Hammarberg i sitt kapitel "Flerspråkighet och tredjespråksinläring" om flerspråkighet och tredjespråksinläring och lyfter fram den språknorm som är den dominerande i Sverige, att vi har ett modersmål, därefter lär vi oss engelska som kan räknas som andraspråk (L2) och sedan möjligen ett modernt språk i år 6 eller 7 (L3). Ett språk i taget med andra ord.

Hammarberg påpekar dock att flerspråkighet kan utvecklas på många olika sätt, inte bara på det kronologiska sätt vi är vana vid. Flera språk kan läras simultant, vilket inte bara behöver handla om att små barn lär sig sina båda föräldrars språk simultant. Att ha två interimspråk (inlärspråk) behöver inte vara negativt, tvärtom. Överfört till undervisning skulle det alltså gå utmärkt att nyanlända elever lär sig svenska och engelska simultant.

Hammarberg för också ett intressant resonemang kring vilka språk som aktiveras samtidigt och hur struktur i olika språk kan påverka varandra. Det handlar inte bara om att L1, modersmålet påverkar andra språk som inlärspråk senare, utan även L2 och L3 kan påverka varandra. Svenska och engelska har många likheter, vilket gör att det går att dra slutsatsen att dessa två språk har en positiv inverkan på

varandra. De flesta nyanlända elevers modersmål ligger längre ifrån engelskan. Det kan därför bli så att det snarare är L2 och L3 som befruktar varandra. I samma bok finns ett kapitel skrivet av Laura Sánchez med titeln ”Transfer in English as an L3” som handlar om undervisning i engelska för elever med spanska som modersmål, där hon visar att de som också kunde lite tyska hade lättare att lära sig engelska på grund av likheterna mellan L2 och L3, snarare än mellan L1 och L3.

Translanguaging, som fått de svenska översättningarna transspråkande och korspråkande är något som med fördel kan användas i engelskundervisning av nyanlända. Utgångspunkten för translanguaging är att medvetet använda alla de språk som eleverna har kunskaper i och använda dem som en resurs i klassrummet. Det betyder att inget språk ska förbjudas, trots att målet självklart är att eleverna ska lära sig engelska.

Om eleverna är nybörjare på både svenska och engelska kan det vara en fördel att använda både svenska och engelska som undervisningsspråk, även om målspråket under engelsklektionerna självklart ska vara engelska liksom den slutgiltiga produkten som ska bedömas. Translanguaging och engelskundervisning i Sverige är ingenting som forskats på ska erkännas, men tanken att flerspråkighet är en resurs bör genomsyra även engelskundervisningen. Eleverna får då en chans att utveckla såväl sin svenska, som sin engelska under engelsklektionerna. Bra böcker i ämnet är *Translanguaging - Flerspråkighet som resurs i lärandet* av Ophelia Garcia och Li Wei (Natur & Kultur 2018), samt *Transspråkande i praktik och teori* av Gudrun Svensson (Natur & Kultur 2017).

## Fokus på lärarledd undervisning

Språk lärs i ett sammanhang. *Språkstart English* är en bok med lite text som en elev skulle kunna arbeta igenom på några veckor. Med ett sådant arbetssätt kommer hen troligen inte att lära sig speciellt mycket engelska.

Språkinläring måste få ta tid och som lärare är det viktigt att våga arbeta riktigt långsamt. Använd tavlan mycket, låt eleverna berätta om saker de tycker om, kläder de har på sig, djur de vill ha, eller andra ordfält som tas upp i boken. Skriv viktiga ord på tavlan och repetera om och om igen.

Nöt in viktiga frågor och fraser. Samskriv korta texter och utveckla dem gemensamt. Använd bokens webbapp när eleverna arbetar själva och uppmana dem att repetera många gånger.

## Fokus på ordförrådet

Vad innebär det att kunna ett ord? Den frågan ställer Bo Lundahl i boken Engelsk språkdidaktik, Studentlitteratur, Tredje upplagan 2012.

Svaret blir att det är mycket kunskap som krävs för att en elev ska anses kunna ett ord. I *Språkstart English* ligger fokus inledningsvis på ordbilden, där bild och text kopplas samman. Eleven lär sig alltså att känna igen ordet i skriven form.

Genom att lyssna på orden i bokens webbapp lär sig eleverna också att känna igen ordens uttal, samt, om de härmar, att uttala dem själva. De får dessutom träna på att skriva dem, att anpassa dem efter den grammatiska och att använda dem i meningar både skriftligt och muntligt.

## Fokus på kommunikation

Språk ska användas och i *Språkstart English* ligger ett stort fokus på kommunikation, något som också bör genomsyra undervisningen i klassrummet. Om nybörjare ska kunna delta i engelskundervisning med jämnåriga klasskamrater som läst mer engelska är det viktigt att de vågar vara delaktiga. Använd fraserna i boken om och om igen tills de sitter. Även om ni hunnit till säg kapitel tre kan genomgångar och talövningar handla om det som tas upp i kapitel 1 och 2. Repetition kan eleverna aldrig få för mycket av.

Till varje kapitel finns förslag på mer praktiska övningar som befäster ord och fraser. Det kan handla om att rita, klippa och klistra, vilket kanske passar bättre för de yngre än de äldre (även om mina språkintrödnings elever med glädje skapat t.ex. drömrum på detta sätt) men också enkla muntliga övningar som handlar om att våga prata med andra.

## Till varje kapitel i lärarguiden finns:

- tips på arbetsgång, samt undervisningstips
- kompletta ordlistor för alla ord som tas upp i kapitlet
- Extra övningar som t.ex. korsord, bildövningar, muntliga och skriftliga övningar, samt enkla hörövningar baserade på texterna i boken.

# 1

## Chapter 1 This is Us

- Färger
- Hälsningsfraser
- Personliga pronomen
- Enkla adjektiv

Första kapitlet inleds med en bild på tre av bokens huvudpersoner, Ali, Jason och Miriam. Till bilden finns en enkel kryssövning, som ändå kan kräva en del förarbete. Eleverna behöver t.ex. vara bekanta med orden *who* och *wearing*. Att *is* och *have* används som verb är egentligen ingenting som behöver förklaras grammatiskt redan nu, istället är det bättre att fokusera på hur frågor formuleras och helt enkelt uppmana eleverna att lära sig formen för frågorna i övningen, dvs *who is* eller *who has*.

”Nice to meet you” på s. 8 innehåller hälsningsfraser som eleverna också kan öva med varandra i klassrummet. Låt dem t.ex. gå runt i klassrummet och hälsa på varandra och fråga om måendet. De två övningarna i lärarhandledning ”Find someone who” och ”Interview your classmates” är också övningar som uppmanar till att prata och att röra sig.

Kapitlets text handlar om Miriam och texten kan med fördel användas som mall för elevernas egen textproduktion. Skriv texten på tavlan, men ta bort de ord som är specifika för Miriam. Be eleverna att muntligt fylla i sina egna namn, hur deras hus ser ut och vad de har på sig. Texten med luckor finns i lärarguiden med rubriken ”What about you?”

Varje kapitel avslutas med att eleven får välja ut några ord och meningar som de tycker är extra viktiga i kapitlet.

Ett sätt att öva mer på kläddorden i kapitlet är att låta eleverna klippa klädesplagg ur tidningar och kataloger och göra egna ”bildordlistor”.



# 1

## More picture work

---

1. Look at the questions on page 4. Write five more questions about Ali, Miriam and Jason.

Start your questions this way:

Who is wearing ...

Who has ...

2. Look at the four people on page 5. Work with a friend and take turns describing what they are wearing and how they look.

3. Work in pairs. Person 1 starts by asking a question starting with "Can you find ...". Person 2 points at the correct item.

e.g.

Person 1: Can you find a backpack?

Person 2 points at the backpack in the picture.

Take turns asking questions.

### Words

English	Swedish	My language
point at	peka på	
correct	rätt	
item	föremål/sak	

# 1

## Listening

---

Listen to the text about Miriam (page 10) and fill in the missing words.

### Miriam

My name \_\_\_\_\_ Miriam.

I have \_\_\_\_\_, curly hair.

I'm wearing a \_\_\_\_\_ today.

My \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ is my favourite \_\_\_\_\_.

I'm also wearing a \_\_\_\_\_ hat and a

\_\_\_\_\_.



## What about you?

---

My name is \_\_\_\_\_.

I have \_\_\_\_\_ hair.

I'm wearing a \_\_\_\_\_ today.

My \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ is my favourite colour.

I'm also wearing a \_\_\_\_\_ and

\_\_\_\_\_.

## What adjectives describe you?

Underline the adjectives that describe you the best.

I'm short/tall.

I'm young/old.

I'm sad/happy.

I'm angry/calm.

# 1

## Find someone who

Walk around in the classroom and find a person to every box.

<p><b>Find someone who has a backpack.</b> Ask: Do you have a backpack?</p>	<p><b>Find someone who wears earrings.</b> Ask: Do you wear earrings?</p>	<p><b>Find someone whose favourite colour is red.</b> Ask: Is your favourite colour red?</p>
<p><b>Find someone who likes to wear hats.</b> Ask: Do you like to wear hats?</p>	<p><b>Find someone who is tired.</b> Ask: Are you tired?</p>	<p><b>Find someone who is happy.</b> Ask: Are you happy?</p>
<p><b>Find someone whose favourite colour is blue.</b> Ask: Is your favourite colour blue?</p>	<p><b>Find someone who wears a pair of black socks.</b> Ask: Do you wear a pair of black socks?</p>	<p><b>Find someone who likes to wear scarfs.</b> Ask: Do you like to wear scarfs?</p>



## **Interview your classmates**

---

Ask three (3) classmates these questions. Write down the answers.

How are you?

---

What is your name?

---

What letter does your name start with?

---

What is your favourite colour?

---

How are you?

---

What is your name?

---

What letter does your name start with?

---

What is your favourite colour?

---

How are you?

---

What is your name?

---

What letter does your name start with?

---

What is your favourite colour?

---

# 2

## Chapter 2 My room

- Möbler och annat som finns i ett rum.
- Djur
- A och an
- Verben have och like.
- There is/there are
- Fraser om favoritsaker, favoritfärger och vad eleven tycker om.

Kapitlet inleds med en bild av Miriams rum. Övningen till bilden handlar om att i par turas om att tala om vad man ser i bilden med hjälp av frasen *I can see ...*). För att stötta eleverna kan du som lärare be dem att dela med sig av sina meningar och skriva dem på tavlan. Då blir många av de nya orden visuella för eleverna och de får dessutom höra både klasskamrater och dig uttala dem.

Ordlista till bilden finns på uppslag två och där finns också en bildbaserad ordövning. I kapitlet tas fler ordgrupper upp, som möbler och husdjur. I ordlistorna i LH är orden grupperade.

I kapitlet introduceras verbet *Have* med fraser och en luckövning. Låt eleverna träna på att säga vad de har i sina rum och därefter berätta vad andra har för att både få använda *"I have ..."* och *"he/she has ..."*. Även övningen här i lärarguiden, *"Interview a classmate"* kan utvecklas med en efterföljande presentation av vad klasskamraternas svarat. Även då tränas *"he/she has"*.

Kapitlets fraser handlar om vad som finns i elevernas rum, hur rummen ser ut och om de har eller vill ha husdjur.

Varje kapitel avslutas med att eleven får välja ut några ord och meningar som de tycker är extra viktiga i kapitlet.

Ett sätt att befästa orden ytterligare är att låta eleverna klippa bilder ur möbelkataloger och skapa sina egna rum med tillhörande ordlistor.

# 2

## **More picture work**

---

1. Look at the picture on page 14-15. Work with a friend and take turns describing what Miriam, Ali and Jason are wearing.

2. Work in pairs. Person 1 starts by asking a question starting with "Can you find ...". Person 2 points at the correct item.

e.g.

Person 1: Can you find a guitar?

Person 2 points at the guitar in the picture.

Take turns asking questions.

3. Work in pairs. Person 1 starts by asking a question starting with "What colour is/are...?" Person 2 says the correct colour.

e.g. Person 1. What colour is the fish in the aquarium?

Person 2. Orange

4. What are they saying? Work in groups of three and write a dialogue.

# 2

## Listening

---

Listen to the text about Miriam's room (page 22) and fill in the missing words.

### Miriam's room

This is \_\_\_\_\_ room.

It's a \_\_\_\_\_ room.

I \_\_\_\_\_ it.

I share my room with my \_\_\_\_\_.

The \_\_\_\_\_ are \_\_\_\_\_.

There are two \_\_\_\_\_ in my room.

There is also a \_\_\_\_\_ and a \_\_\_\_\_.

On my \_\_\_\_\_, there are many

\_\_\_\_\_.

I like \_\_\_\_\_.

My \_\_\_\_\_ Jason and Ali are in my room.

We are doing our \_\_\_\_\_.



# 2

## What about you?

---

Use the text about Miriam's room and write about your own room.

This is my room.

It's a \_\_\_\_\_ room.

I share my room with \_\_\_\_\_. / I don't share my room. / I have my own room.

The walls are \_\_\_\_\_.

There are two \_\_\_\_\_ in my room.

There is also a \_\_\_\_\_ and a \_\_\_\_\_.

On my \_\_\_\_\_, there are many \_\_\_\_\_.

I like \_\_\_\_\_.

My friends \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ are in my room.

We are \_\_\_\_\_.

# 2

## Find someone who

Walk around in the classroom and find a person to every box.

<p><b>Wants a dog.</b> Ask: Do you want a dog?</p>	<p><b>Has a big room.</b> Ask: Do you have a big room? or Is your room big?</p>	<p><b>Has a cat.</b> Ask: Do you have a cat?</p>
<p><b>Has a sister.</b> Ask: Do you have a sister?</p>	<p><b>Likes strawberries.</b> Ask: Do you like strawberries?</p>	<p><b>Has a room with white walls.</b> Ask: Are the walls in your room white?</p>
<p><b>Has a desk.</b> Ask: Do you have a desk in your room?</p>	<p><b>Likes snakes.</b> Ask: Do you like snakes?</p>	<p><b>Has a rug.</b> Ask: Do you have a rug in your room?</p>

2

**Interview your classmates**

---

Ask three (3) classmates these questions. Write down the answers.

Do you have a big or a small room?

---

Do you share your room with anyone?

---

Do you have a pet?

---

Do you like dogs?

---

Do you like cats?

---

Do you have a big or a small room?

---

Do you share your room with anyone?

---

Do you have a pet?

---

Do you like dogs?

---

Do you like cats?

---

Do you have a big or a small room?

---

Do you share your room with anyone?

---

Do you have a pet?

---

Do you like dogs?

---

Do you like cats?

---

# 3

## Chapter 3 My home town

- Ord som beskriver staden och saker som finns där.
- Siffror
- Singular och plural
- Fraser om grannar, boende och hemstaden.

Den inledande bilden förställer ett kvarter i London, där Ali, Jason och Miriam bor. Deras skola syns i bakgrunden. I kapitlet ligger fokus på ord som kan kopplas till stadsmiljön, som affärer och byggnader av olika slag, samt fordon och andra ord som handlar om trafik och vägar. Bildövningen kopplas till siffror, som tas upp på s. 30-31.

Fraserna på s. 29 handlar om var man bor och ord som granne introduceras. På s. 36 finns en text om Ali och var han bor. Husets rum, våning och ord som beskriver husets utsida och omgivningar tas upp i anslutning till den, samt i bildordlistan.

Grammatikavsnittet handlar om singular och plural, vilket lätt kan kopplas till arbetet med siffror.

Varje kapitel avslutas med att eleven får välja ut några ord och meningar som de tycker är extra viktiga i kapitlet.

Ett sätt att på ett mer praktiskt sätt öva på och befästa orden är att låta eleverna rita en egen bild av en stad och skriva en ordlista till. Även utsidan av ett hus med tillhörande trädgård kan bli en användbar bildordlista.

# 3

## More picture work

---

1. Work in pairs. Person 1 starts by asking a question starting with "Can you find ...". Person 2 points at the correct item.

e.g.

Person 1: Can you find a car?

Person 2 points at a car in the picture.

2. Work in pairs. Person 1 starts by asking a question starting with "What colour is/are...?" Person 2 says the correct colour.

e.g. Person 1. What colour is the bus?

Person 2. Red

3. Work in pairs. Come up with questions using the question words on page 37. Take turns answering them by talking or pointing.

e.g. **Where** is the bank?

3

**Listening**

---

Listen to the text about where Ali lives (page 36) and fill in the missing words.

**Where I live**

I live in \_\_\_\_\_ in a \_\_\_\_\_, brown house with a \_\_\_\_\_ door.

I live with my \_\_\_\_\_ Mohamed, my \_\_\_\_\_ Zahra and my three \_\_\_\_\_.

Jason and Miriam are my \_\_\_\_\_.

My house has \_\_\_\_\_ floors.

My \_\_\_\_\_ is on the \_\_\_\_\_ floor.

The house has four \_\_\_\_\_, one \_\_\_\_\_, two \_\_\_\_\_ and a \_\_\_\_\_.

Outside the house is a small \_\_\_\_\_.

3

**What about you?**

---

I live in \_\_\_\_\_ in a \_\_\_\_\_ with a  
\_\_\_\_\_ door.

I live with \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_ are my neighbours.

Our \_\_\_\_\_ has \_\_\_\_\_ floor/s/.

My room is on \_\_\_\_\_.

The \_\_\_\_\_ has \_\_\_\_\_  
bedroom/s/, one \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ bathroom/s/ and \_\_\_\_\_.

Outside the house \_\_\_\_\_.

# 3

## Find someone who

Walk around in the classroom and find a person to every box.

<p><b>Lives in a flat.</b> Ask: Do you live in a flat?</p>	<p><b>Has a big garden.</b> Ask: Do you have a big garden?</p>	<p><b>Takes the bus to school.</b> Ask: Do you take the bus to school?</p>
<p><b>Has two sisters.</b> Ask: Do you have two sisters?</p>	<p><b>Lives in a house.</b> Ask: Do you live in a house?</p>	<p><b>Has a brother.</b> Ask: Do you have a brother?</p>
<p><b>Has a nice neighbour.</b> Ask: Do you have a nice neighbour?</p>	<p><b>Lives in a house with a balcony.</b> Ask: Does your house have a balcony?</p>	<p><b>Wants a red car.</b> Ask: Do you want a red car?</p>



3

**Interview your classmates**

---

Ask three (3) classmates these questions. Write down the answers.

Where do you live?

---

How many sisters and brothers do you have?

---

Is there a bus stop near your house?

---

What is your favourite shop?

---

Where do you live?

---

How many sisters and brothers do you have?

---

Is there a bus stop near your house?

---

What is your favourite shop?

---

Where do you live?

---

How many sisters and brothers do you have?

---

Is there a bus stop near your house?

---

What is your favourite shop?

---

# 4

## Chapter 4 In The Coffee Shop

- Föremål och personer som finns på ett café.
- Ord som handlar om mat och dryck.
- Fraser att använda när du träffar nya människor.
- Repetition av like.
- Verben eat, drink, order, want
- Fraser att använda på ett café.

Den inledande bilden föreställer ett café där de tre vännerna träffar en fjärde, Miriams klasskompis Jasmin. Orden i kapitlet är kopplade till caféet och handlar t.ex. om saker som går att äta och dricka. Porslin och andra saker som används i ett café finns också med, liksom fraser som är användbara när man vill beställa något.

Kapitlets grammatik har fokus på verb kopplade till saker man gör på ett café. Här kan du som lärare självklart introducera fler om du vill.

I kapitlets text presenteras Jasmin, som berättar lite om skolan som hon och Miriam går på.

Varje kapitel avslutas med att eleven får välja ut några ord och meningar som de tycker är extra viktiga i kapitlet.

Ett mer praktiskt sätt att öva på de viktiga orden i kapitlet är att skapa egna menyer och låta eleverna beställa saker från dem.

# 4

## **More picture work**

---

1. Look at the people in the picture on page 40-41. Work with a friend and take turns describing what they are wearing and how they look.

2. Work in pairs. Come up with questions using the question words on page 37. Take turns answering them by talking or pointing.

e.g. **Where** is the dog?

3. Work in pairs. Take turns asking each other about things in the picture you like and don't like.

e.g. Do you like milk?

Yes, I do./No, I don't.

# 4

## Listening

---

Listen to the text about Jasmin (page 50) and fill in the missing words.

### Jasmin

Listen to the text and fill in the gaps

Hello, my \_\_\_\_\_ is Jasmin.

I'm fifteen \_\_\_\_\_ old.

I go to \_\_\_\_\_ with Miriam.

Our school is a \_\_\_\_\_ school.

I like \_\_\_\_\_ a lot.

I \_\_\_\_\_ the piano and \_\_\_\_\_.

Today I met my \_\_\_\_\_ Miriam and her

\_\_\_\_\_ Jason and

Ali at a \_\_\_\_\_ called "Jo's Place".

I like to \_\_\_\_\_ new \_\_\_\_\_.

I had \_\_\_\_\_ juice and a \_\_\_\_\_ salad.

Ali and Jason seem \_\_\_\_\_.

We are going to \_\_\_\_\_ again next \_\_\_\_\_.



## What about you?

---

Hello, my name is \_\_\_\_\_.

I'm \_\_\_\_\_ years old.

I go to school with \_\_\_\_\_.

Our school is \_\_\_\_\_.

I like \_\_\_\_\_.

I play \_\_\_\_\_.

# 4

## Find someone who

Walk around in the classroom and find a person to every box.

<p><b>Likes coffee.</b> Ask: Do you like coffee?</p>	<p><b>Had a sandwich for breakfast.</b> Ask: Did you have a sandwich for breakfast?</p>	<p><b>Doesn't like milk.</b> Ask: Do you like milk?</p>
<p><b>Plays an instrument.</b> Ask: Do you play an instrument?</p>	<p><b>Can eat with chopsticks.</b> Ask: Can you eat with chopsticks?</p>	<p><b>Has a friend in another school.</b> Ask: Do you have a friend in another school?</p>
<p><b>Likes rice more than pasta.</b> Ask: Do you like rice more than pasta?</p>	<p><b>Knows how to make apple pie.</b> Ask: Can you make apple pie?</p>	<p><b>Likes music.</b> Ask: Do you like music?</p>



## **Interview your classmates**

---

Ask three (3) classmates these questions. Write down the answers.

What is your favourite food?

---

What is your favourite drink?

---

Do you like music?

---

What's the name of your favourite coffee shop?

---

What is your favourite food?

---

What is your favourite drink?

---

Do you like music?

---

What's the name of your favourite coffee shop?

---

What is your favourite food?

---

What is your favourite drink?

---

Do you like music?

---

What's the name of your favourite coffee shop?

---

# 5

## Chapter 5 Park life

- Saker du hittar i en park som t.ex. växer och djur.
- Sportord och andra aktivitetsord.
- Verben play, talk, walk, sit, swim, run.

Fler djurord tas upp och det är ett utmärkt tillfälle att repetera djurord från tidigare kapitel. Gör t.ex. om övningen på s. 19 om djur eleverna tycker om och inte tycker om. En liknande övning finns också på s. 60.

Substantiv står i centrum även i detta kapitel, men även ett antal verb som kan kopplas till aktiviteter i parken tränas på s. 56-57.

Texten i kapitlet handlar om Ali som berättar om ett besök i parken och vad de fyra vännerna gjorde där.

Varje kapitel avslutas med att eleven får välja ut några ord och meningar som de tycker är extra viktiga i kapitlet.

Ett praktiskt sätt att öva på orden i kapitlet är att skapa en egen park (rita eller klippa och klistra) med djur, träd, växter och saker som eleverna väljer.



# 5

## **More picture work**

---

1. Look at the people in the picture on page 52-53. Work with a friend and take turns describing what they are wearing, how they look and what they do. Let the other person guess whom you are describing.

2. Work in pairs. Person 1 starts by asking a question starting with "Can you find ...". Person 2 points at the correct item.

e.g.

Person 1: Can you find a blanket?

Person 2 points at the blanket in the picture.

# 5

## Listening

---

Listen to the text about Ali (page 61) and fill in the missing words.

### Ali

We are in \_\_\_\_\_ today.

Jason, Miriam and I took \_\_\_\_\_ here and we  
\_\_\_\_\_ Jasmin.

She lives very \_\_\_\_\_ to the park.

We live \_\_\_\_\_ from the  
park.

I \_\_\_\_\_ Jasmin and I'm happy to  
\_\_\_\_\_ her \_\_\_\_\_.

She is very \_\_\_\_\_.

In the park we \_\_\_\_\_ badminton and we also  
\_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_.

We have a \_\_\_\_\_ time.

5

**What about you?**

---

My favourite park is \_\_\_\_\_.

My favourite lake is \_\_\_\_\_.

I go to the park/lake with \_\_\_\_\_.

I like too \_\_\_\_\_.

I don' like to \_\_\_\_\_.

# 5

## Find someone who

---

Walk around in the classroom and find a person to every box.

<p><b>Likes to play football.</b> Ask: Do you like to play football?</p>	<p><b>Is afraid of spiders.</b> Ask: Are you afraid of spiders?</p>	<p><b>Has seen a deer.</b> Ask: Have you seen a deer?</p>
<p><b>Likes to run.</b> Ask: Do you like running?</p>	<p><b>Likes rain.</b> Ask: Do you like rain?</p>	<p><b>Likes sunflowers.</b> Ask: Do you like sunflowers?</p>
<p><b>Can make hamburgers.</b> Ask: Can you make hamburgers?</p>	<p><b>Has a tent.</b> Ask: Do you have a tent?</p>	<p><b>Likes ice-cream.</b> Ask: Do you like ice-cream?</p>

5

**Interview your classmates**

---

Ask three (3) classmates these questions. Write down the answers.

Do you like to swim in a lake?

---

Do you like to play badminton?

---

Are you afraid of snakes?

---

Do you live close to a park?

---

Do you like to swim in a lake?

---

Do you like to play badminton?

---

Are you afraid of snakes?

---

Do you live close to a park?

---

Do you like to swim in a lake?

---

Do you like to play badminton?

---

Are you afraid of snakes?

---

Do you live close to a park?

---

# 1

## Words

### Chapter 1

#### Things to wear

English	Swedish	My language
a belt	ett bälte/skärp	
a blouse	en blus	
a cap	en hatt/mössa	
a cardigan	en kofta	
a coat	en kofta	
a dress	en klänning	
a hat	en hatt	
a jacket	en jacka	
a necklace	ett halsband	
a nightgown	ett nattlinne	
a pyjamas	en pyjamas	
a raincoat	en regnkappa/regnjacka	
a scarf	en scarf/halsduk	
a shirt	en skjorta	
a skirt	en kjol	
a sweater	en tröja	
a swimsuit	en baddräkt	
a tanktop	ett linne	
a tie	en slips	
a top	en topp	
a tracksuit	en träningsoverall	
a t-shirt	en t-shirt	
a pair of boots	ett par stövlar/boots	
a pair of earrings	ett par örhängen	
a pair of flip-flops	ett par flip-flops	
a pair of jeans	ett par jeans	
a pair of shoes	ett par skor	
a pair of shorts	ett par shorts	
a pair of slippers	ett par tofflor	
a pair of socks	ett par strumpor/sockor	
a pair of tights	ett par tights	
a pair of trainers	ett par sportskor/träningskor	
a pair of trousers	ett par byxor	
a pair of wellingtons	ett par gummistövlar	



## More nouns

English	Swedish	My language
a backpack	en ryggsäck	
a bag	en väska	
a boy	en pojke	
a friend/friends	en vän/vänner	
a girl	en flicka	
a letter	en bokstav	
an umbrella	ett paraply	
hair	hår	

## Colours

English	Swedish	My language
black	svart	
brown	brun	
blue	blå	
green	grön	
grey	grå	
pink	rosa	
purple	lila	
orange	orange	
red	röd	
turquoise	turkos	
white	vit	
yellow	gul	

## Pronouns

English	Swedish	My language
this	den här/det här	
I	jag	
you	du	
he	han	
she	hon	
it	den/det	
we	vi	
you	ni	
they	de	

# 1

## More adjectives

English	Swedish	My language
bad	dålig	
big	stor	
blond	blond/ljushårig	
curly	lockigt	
good	bra	
long	långt	
new	ny	
old	gammal	
short	kort	
small	liten	
spiky	spikigt (hjälp!)	
straight	rakt	
tall	lång	
thick	tjock/tjockt	
thin	tunn/tunt	
wavy	vågigt	
young	ung	

## Verbs

English	Swedish	My language
wear	ha på sig	

## Adverbs

English	Swedish	My language
today	idag	
too	också	



# 2

## Chapter 2

### Furniture and other nouns in the house.

English	Swedish	My language
an aquarium	ett akvarium	
an armchair	en fåtölj	
a bedside table	ett nattduksbord	
a bed	en säng	
a book	en bok	
a book case	en bokhylla	
a bunkbed	en våningssäng	
a ceiling	ett tak (inomhus)	
a chair	en stol	
a chest of drawers	en byrå	
a computer	en dator	
a desk	ett skrivbord	
a door	en dörr	
a floor	ett golv	
a football	en fotboll	
a glass	ett glas	
a guitar	en gitarr	
a lamp	en lampa	
a loudspeaker	en högtalare	
a magazine	en tidning	
a mobile phone	en mobiltelefon	
a newspaper	en dagstidning	
a photo	ett foto	
a pillow	en kudde	
a poster	en plansch	
a pot-plant	en krukväxt	
a room	ett rum	
a rug	en matta	
a shelf	en hylla	
a sideboard	en skänk	
a sofa	en soffa	
a stereo	en stereo	
a table	ett bord	
a TV	en tv	
a vase	en vas	
a wall	en vägg	
a wardrobe	en garderob	
a window	ett fönster	

## 2

**Animals**

<b>English</b>	<b>Swedish</b>	<b>My language</b>
an animal	ett djur	
a pet	ett husdjur	
a budgie	en undulat	
a dog	en hund	
a fish	en fisk	
a goat	en get	
a guinea pig	ett marsvin	
a hamster	en hamster	
a horse	en häst	
a lizard	en ödla	
a parrot	en papegoja	
a rabbit	en kanin	
a snake	en orm	
a spider	en spindel	
a turtle	en sköldpadda	

**Fruits, berries and vegetables**

<b>English</b>	<b>Swedish</b>	<b>My language</b>
an apple	ett äpple	
an avocado	en avocado	
a banana	en banan	
a blueberry	ett blåbär	
a carrot	en morot	
a cucumber	en gurka	
a lemon	en citron	
an orange	en apelsin	
a pear	ett päron	
a raspberry	ett hallon	
a strawberry	en jordgubbe	
a tomato	en tomat	
a watermelon	en vattenmelon	

## 2

**More nouns**

<b>English</b>	<b>Swedish</b>	<b>My language</b>
a homework	en läxa	
a brother	en bror	
a sister	en syster	

**Verbs**

<b>English</b>	<b>Swedish</b>	<b>My language</b>
have	ha	
like	tycka om	
want	vill (ha)	

# 3

## Chapter 3

### Shops and buildings

English	Swedish	My language
a bakery	ett bageri	
a bank	en bank	
a bookstore	en bokaffär	
a cinema	en biograf	
a clothes shop	en klädaffär	
a coffee shop	ett café	
a flower shop	en blomsteraffär	
a furniture shop	en möbelaffär	
a grocery store	en mataffär	
a gym	ett gym	
a hairdresser	en frisörsalong	
a hospital	ett sjukhus	
a hotel	ett hotell	
a house	ett hus	
an ice-cream shop	en glassaffär, ett glasscafé	
an optician	en optiker	
a pet store	en djuraffär	
a pharmacy	ett apotek	
a police station	en polisstation	
a restaurang	en restaurang	
a school	en skola	

## 3

**Around the house**

English	Swedish	My language
a balcony	en balkong	
a chimney	en skorsten	
a door	en dörr	
a fence	ett staket	
a garden	en trädgård	
a lawn	en gräsmatta	
a roof	ett (ytter) tak	
stairs	trappor	
a sun chair	en stolstol	
a sunshade	en parasoll	
a terrace	en terrass/en uteplats	
a window	ett fönster	

**Inside the house**

English	Swedish	My language
a bathroom	ett badrum	
a bedroom	ett sovrum	
a floor	(här) våning	
a kitchen	ett kök	
a living room	ett vardagsrum	

**Adjectives**

English	Swedish	My language
big	stor	
small	liten	

# 3

## Vehicles (fordon)

English	Swedish	My language
an airplane	ett flygplan	
an ambulance	en ambulans	
a bike	en cykel	
a bus	en buss	
a car	en bil	
a ferry	en färja	
a fire engine	en brandbil	
a lorry	en lastbil	
a motor cycle	en motorcykel	
a police car	en polisbil	
a sailing-boat	en segelbåt	
a taxi	en taxi	
a train	ett tåg	

## More nouns around town

English	Swedish	My language
a bush	en buske	
a bus stop	en busshållplats	
a flower	en blomma	
a garbage bin	en soptunna	
a gas station	en bensinstation	
a mail box	en brevlåda	
a park	en park	
a side walk	en trottoar	
a stop sign	en stoppskylt	
a street	en gata	
a traffic light	ett trafikljus	
a train station	en tågstation	
a tree	ett träd	
a zebra crossing	ett övergångsställe	

## 4

## Chapter 4

## Things to eat

English	Swedish	My language
butter	smör	
cheese	ost	
cinnamon roll	kanelbulle	
a chicken	en kyckling	
chips	pommes frites	
a chocolate cake	en chokladkaka	
cookies	småkakor	
a crisp bread	ett knäckebröd	
an egg	ett ägg	
a fish	en fisk	
ham	skinka	
honey	honung	
a hot dog	en korv med bröd	
jacket potato	bakad potatis	
a lemon	en citron	
a lime	en lime	
noodles	nudlar	
an onion	en lök	
pepper	peppar	
pie	paj	
a raspberry	ett hallon	
rice	ris	
a salad	en sallad	
salt	salt	
a sandwich	en smörgås	
soup	soppa	
sugar	socker	
a tomato	en tomat	
whipped cream	vispad grädde	

# 4

## Things to drink

English	Swedish	My language
coffee	kaffe	
milk	mjölk	
orange juice	apelsinjuice	
soft drink	läsk	
sparkling water	mineralvatten	
tea	te	

## More nouns

English	Swedish	My language
a bottle	en flaska	
a bowl	en skål	
a cashier	en kassör/kassörska	
a cashdesk	en kassa	
a chair	en stol	
chop sticks	(ät)pinnar	
coins	mynt	
a counter	en di	
a cup	en kopp	
curtains	gardiner	
a fork	en gaffel	
a glass	ett glas	
a knife	en kniv	
a menu	en meny	
a mug	en mugg	
a note	en sedel	
a paper napkin	en pappersservett	
a plate	en tallrik	
receipt	kvitto	
a spoon	en sked	
a straw	ett sugrör	
a table	ett bord	
a table cloth	duk	
a teapot	en tekanna	
a tray	en bricka	



## 4

**Verbs**

English	Swedish	My language
buy	köpa	
drink	dricka	
eat	äta	
like	tycka om	
meet	träffa	
order	beställa	
pay	betala	
want	vill ha	

**Adjectives**

English	Swedish	My language
cold	kall	
home made	hemlagad	
hot	varm/stark	

# 5

## Chapter 5

### Animals

English	Swedish	My language
a bee	ett bi	
a butterfly	en fjäril	
a caterpillar	en larv	
a deer	en hjort	
a dove	en duva	
an eagle	en örn	
a fly	en fluga	
a frog	en groda	
a hedgehog	en igelkott	
a ladybird	en nyckelpiga	
a seagull	en fiskmås	
a snail	en snigel	
a snake	en orm	
a spider	en spindel	
a squirrel	en ekorre	
a swan	en svan	
a wasp	en geting	

## 5

## Nature words

English	Swedish	My language
a beach	en strand	
a bellflower	en blåklocka	
a bush	en buske	
a cloud	ett moln	
a daisy	en tusensköna	
grass	gräs	
a lake	en sjö	
a lawn	en gräsmatta	
a park	en park	
a puddle	en vattenpöl	
rain	rain	
a raindrop	en regndroppe	
a rose	en ros	
a sun	en sol	
a sunflower	en solros	
a tree	ett träd	
a tulip	en tulpan	

5

**More nouns**

English	Swedish	My language
a balloon	en ballong	
a barbecue	en grill	
a basket	en korg	
a blanket	en filt	
a boy	en pojke	
a canoe	en kanot	
a corncob	en majskolv	
a caravan	en husvagn	
a football	en fotboll	
a girl	en flicka	
a hamburger	en hamburgare	
an ice-cream	en glass	
a kick board	en sparkcykel	
a kite	en drake	
a life jacket	en flytväst	
a man	en man	
a net	ett nät	
an ore	en åra	
a picnic	en picknick	
a playground	en lekplats	
a racket	ett racket	
a rowing boat	en roddbåt	
a sandwich	en smörgås	

## 5

a sausage	en korv	
a skateboard	en skateboard	
a sleeping bag	en sovsäck	
a slide	en rutschkana	
a surfboard	en surfbräda	
a swimsuit	en baddräkt	
a pair of swimming trunks	ett par badbyxor	
a swing	en gunga	
a pair of sunglasses	ett par solglasögon	
a tennis racket	ett tennisrack	
a tent	ett tält	
a thermos flask	en termos	
a towel	en handduk	
a woman	en kvinna	

**Verbs**

<b>English</b>	<b>Swedish</b>	<b>My language</b>
play	spela, leka	
run	springa	
sit	sitta	
swim	simma	
talk	prata	
walk	gå	